



Original-Gebrauchsanweisung

REVIVE PRO IR Laydown

1032349-00 / de / 06.2024

*Ergoline*

## Impressum



**Hersteller: JK-Products GmbH**

Köhlershohner Straße 60  
53578 Windhagen  
GERMANY  
Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-140  
Fax: +49 (0) 22 24 / 818-166

**Kundendienst / JK-International GmbH,  
Technischer Service Division JK-Global Service  
(Ersatzteilbestellung für Bauteile):**

Köhlershohner Straße 60  
53578 Windhagen  
GERMANY  
Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-861  
Fax: +49 (0) 22 24 / 818-205  
E-Mail: service@jk-globalservice.de

**Ersatzteilbestellung für JK-International GmbH,  
Verbrauchsmaterialien: Division JK-Licht**

Köhlershohner Straße 60  
53578 Windhagen  
GERMANY  
Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-600  
Fax: +49 (0) 22 24 / 818-615  
E-Mail: info@jk-licht.de

 **GEFAHR!**



**Bei Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung:**

- können schwere Verletzungen und der Tod die Folge sein,
- können Schäden am Gerät und der Umwelt entstehen.
- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen.
- Beachten Sie die Hinweise und Verhaltensregeln, die für einen sicheren Betrieb des Gerätes notwendig sind.
- Stellen Sie die Gebrauchsanweisung und zusätzliche Informationen des Herstellers am Arbeitsplatz des Personals zur Verfügung.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.

---

**Urheberrecht / Copyright**

Das Urheberrecht verbleibt bei der JK-Holding GmbH.

Der Inhalt darf weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder anderen mitgeteilt werden.

Gegenüber Darstellungen und Angaben dieser Gebrauchsanweisung sind technische Änderungen vorbehalten!

# Inhaltsverzeichnis



<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise und Warnungen .....</b>	<b>5</b>
1.1	Allgemeines .....	5
1.1.1	Definitionen .....	5
1.1.2	Symbolerklärung .....	6
1.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	7
1.3	Vorhersehbarer Fehlgebrauch .....	7
1.4	Sicherheitsinformationen das REVIVE PRO IR System .....	8
1.4.1	REVIVE PRO IR System .....	8
1.4.2	Wichtige Hinweise .....	9
1.4.3	Anwendungszeiten .....	9
1.5	Allgemeine Sicherheitshinweise und Warnungen .....	10
1.5.1	Verpflichtungen des Betreibers .....	10
1.5.2	Personalqualifikation .....	10
1.5.3	Lieferumfang .....	10
1.5.4	Transport, Montage und Aufstellung .....	11
1.5.5	Inbetriebnahme .....	13
1.5.6	Bedienung und Wartung .....	13
1.5.7	Außerbetriebnahme .....	14
1.5.8	Lagerung .....	14
1.5.9	Entsorgung .....	14
1.5.10	EU-Richtlinien .....	15
1.5.11	Export .....	15
1.5.12	Technische Änderungen .....	15
1.6	Schilder und Aufkleber am Gerät .....	16
1.7	Ausschluss eines Mangels .....	18
1.8	Ausschluss von Haftung .....	18
<b>2</b>	<b>Beschreibung .....</b>	<b>19</b>
2.1	Lieferumfang .....	19
2.2	Ausstattung .....	19
2.3	Gerätebeschreibung .....	20
2.4	Funktionsbeschreibung .....	20
<b>3</b>	<b>Bedienung .....</b>	<b>21</b>
3.1	Sicherheitshinweise für den Benutzer .....	21
3.1.1	REVIVE PRO IR System .....	21
3.2	Übersicht Bedienung .....	22
3.3	Funktionen .....	23
3.3.1	Navigation .....	24
3.3.2	Info / Wartung / Tastensperre .....	25
3.3.3	Zeiteinstellung / Externe Zeiteinstellung .....	26
3.4	Start .....	27



<b>4</b>	<b>Reinigung und Wartung .....</b>	<b>28</b>
4.1	Sicherheitshinweise für Reinigung und Wartung.....	28
4.2	Störungen.....	28
4.3	Reinigung .....	28
4.3.1	Desinfektion.....	29
4.3.2	Reinigung der Oberflächen .....	29
4.4	Reinigungsplan .....	30
4.5	Wartung.....	31
4.5.1	Acrylglasliesescheibe .....	31
4.6	Wartungsplan der Verschleißteile .....	32
4.7	Demontage für Reinigungs- und Wartungsarbeiten .....	34
4.7.1	Oberteilscheibe ausbauen .....	34
4.7.2	Liesescheibe ausbauen .....	36
4.8	AROMA-Duftkarte wechseln .....	37
4.9	Lüftungsschlitze reinigen.....	37
<b>5</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>38</b>
5.1	Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel.....	38
5.2	Abmessungen.....	39
5.3	Ersatzteile, Verschleißteile und Zubehör .....	40
<b>6</b>	<b>Anhang .....</b>	<b>41</b>
6.1	JK-Zeitsteuerungen .....	41
<b>7</b>	<b>Index .....</b>	<b>42</b>

# 1 Sicherheitshinweise und Warnungen



Um den sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, ist es notwendig, folgende Sicherheitshinweise und Warnungen aufmerksam zu lesen und zu beachten.

Für die künftige Verwendung ist diese Anleitung aufzubewahren.

Die hier zusammengefassten Sicherheitshinweise werden, soweit notwendig, zusätzlich in den jeweiligen Kapiteln wiederholt.

## 1.1 Allgemeines

### 1.1.1 Definitionen

#### **Betreiber**

Eigentümer oder Person, die die hier beschriebenen Geräte im Rahmen der gewerblichen Nutzung, Benutzern zur Verfügung stellt. Der Betreiber ist für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sowie für die Einhaltung der Wartungsintervalle verantwortlich.

#### **Privatanwender**

Eigentümer oder Person, die die hier beschriebenen Geräte nicht gewerblich, sondern privat nutzt oder anderen Benutzern zur Verfügung stellt. Der Privatanwender ist für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sowie für die Einhaltung der Wartungsintervalle verantwortlich.

#### **Benutzer**

Person, die das Gerät nutzt.

#### **Personal**

Personen, die im Auftrag des Betreibers für Betrieb, Reinigung sowie allgemeine Wartungsarbeiten zuständig sind und den Benutzer in die Bedienung der Geräte einweisen.

#### **Elektrofachkraft**

Eine Person mit geeigneter fachlicher Ausbildung, Kenntnissen, Erfahrung und Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen, so dass sie Gefahren erkennen und vermeiden kann, die von Elektrizität ausgehen können.

#### **Autorisiertes geschultes Fachpersonal**

Fachpersonal einer Fremdfirma, das vom Hersteller für Montage- und Wartungsarbeiten bestimmter Geräte geschult und autorisiert wird.



## 1.1.2 Symbolerklärung

Folgende Arten von Sicherheitshinweisen werden in der vorliegenden Gebrauchsanweisung verwendet:

### **GEFAHR!**



#### **Art und Quelle der Gefahr**

Dieser Sicherheitshinweis bedeutet, dass unmittelbare Gefahr für Leib und Leben besteht.

---

### **GEFAHR!**



#### **Art und Quelle der Gefahr**

Dieser Sicherheitshinweis warnt vor Gefahren für Leib und Leben, die durch Elektrizität verursacht werden.

---

### **ACHTUNG!**



#### **Art und Quelle der Gefahr**

Dieser Sicherheitshinweis warnt vor Geräte-, Material- oder Umweltschäden.

---



#### **HINWEIS:**

Dieses Symbol kennzeichnet keine Sicherheitshinweise, sondern gibt zusätzliche Informationen zum besseren Verständnis der Abläufe.

## 1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Gerät dient zur Anwendung von Nahinfrarot- und Rotlicht Technologie für jeweils eine Person. Weitere Informationen darüber finden Sie auf der Seite 8.

Säuglinge und Kleinkinder bis einschließlich des 7. Lebensjahres dürfen dieses Gerät nicht anwenden.

Jugendliche bis einschließlich 17 Jahren dürfen das Gerät nur in Absprache mit den Erziehungsberechtigten bzw. nach Rücksprache mit einem Arzt benutzen.

Einige Personen dürfen das Gerät nicht benutzen, siehe Kapitel '1.4.1 REVIVE PRO IR System'.

Das Gerät darf von Benutzern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nicht eigenständig benutzt werden. Bestehen daran auch nur Zweifel, ist die Benutzung des Gerätes durch diese Benutzer untersagt!

Eine für ihre Sicherheit zuständige Person muss durch Beaufsichtigung oder Einweisung sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher benutzt wird.

Jede andersartige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Betreiber oder der Privatanwender.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Anweisungen, Gebrauchs- und Wartungsbedingungen. Das Gerät darf nur von autorisiertem geschultem Fachpersonal instandgesetzt werden, die mit dem Gerät vertraut sind und über die Gefahren unterrichtet wurden.

## 1.3 Vorhersehbarer Fehlgebrauch

Folgende Nutzung des Geräts ist ausdrücklich verboten:

- Das Gerät darf nicht von mehreren Personen gleichzeitig benutzt werden. Die Liegescheibe kann sonst brechen und Verletzungen verursachen.
- Personen mit mehr als 150 kg Körpergewicht dürfen das Gerät nicht benutzen. Die Liegescheibe kann sonst brechen und Verletzungen verursachen.
- Während der Benutzung des Gerätes dürfen sich keine weiteren Personen im Raum aufhalten, insbesondere keine Kinder.
- Während der Benutzung des Gerätes dürfen sich keine Haustiere im Raum aufhalten.
- Keine Gegenstände an das Oberteil hängen, das Oberteil nicht belasten.
- Die Ein- und Auslassöffnung dürfen nicht abgedeckt werden, z. B. durch ein Handtuch oder Kleidung.
- Das Gerät darf nicht an eine Mehrfachsteckdose, Steckdosenleiste und Verlängerungskabel angeschlossen werden.
- Das Gerät darf nur an einer separat abgesicherten Steckdose angeschlossen werden.



## 1.4 Sicherheitsinformationen das REVIVE PRO IR System

---

### 1.4.1 REVIVE PRO IR System

**Folgende Personen dürfen das Gerät nicht benutzen:**

- Schwangere Frauen
- Epileptiker
- Personen mit akuten Erkrankungen
- Personen mit fieberhaften Erkrankungen
- Personen mit akuten Venenthrombosen
- Personen mit Xeroderma Pigmentosum
- Personen, die Azathioprin oder Thiopurine einnehmen
- Personen, die an Porphyrien / Störungen der Häm-Biosynthese leiden
- Personen, die Hautkrebs hatten oder haben
- Personen, bei denen ein erhöhtes Risiko für Hautkrebs besteht (z. B. Hautkrebsfälle in der Familie)
- Personen mit akutem Sonnenbrand
- **In Zweifelsfällen müssen Sie unbedingt ärztlichen Rat einholen!**

**Folgende Personen dürfen das Gerät nur nach Absprache mit ihrem Arzt benutzen:**

- Personen mit chronischen Erkrankungen, insbesondere der Haut
- Personen mit Krankheiten, die Lichtempfindlichkeit verursachen
- Personen, die Medikamente oder pflanzliche Mittel nehmen, die Lichtempfindlichkeit verursachen (z. B. Antibiotika, Antirheumatika, Antimykotika oder Johanniskraut)
- Personen mit Erkrankungen des Immunsystems / Autoimmunerkrankungen
- Personen mit Kollagenosen (z. B. Lupus erythematodes, Sklerodermie)
- Personen mit Rosacea (Kupferrose)
- Personen mit Besenreisern, Teleangiektasien (z. B. Couperose, M. Osler, Spider-nävi)
- Personen mit niedrigem Blutdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- Personen mit Venenerkrankungen
- Personen mit Krebserkrankungen
- Personen mit frischen Wunden von einer Operation oder einem chirurgischen Eingriff
- Personen mit Tätowierungen oder Piercings, die noch nicht vollständig abgeheilt sind

Gibt es trotz medizinischer Unbedenklichkeit Zweifel an der Verträglichkeit, sollte zunächst eine Testanwendung von maximal 5 Minuten durchgeführt und die Reaktionen beobachtet werden. Sind nach 48 Stunden keine unerwünschten Reaktionen festgestellt worden, kann mit einer normalen Anwendung begonnen werden.

## 1.4.2 Wichtige Hinweise

### Alle übrigen Personen müssen folgende Hinweise beachten:



- Auf keinen Fall darf das Gerät benutzt werden, wenn das Gehäuse gebrochen ist oder Beschädigungen aufweist oder die Zeitschaltuhr fehlerhaft ist!

### Von einer Anwendung wird unter folgenden Umständen abgeraten:

- wenn Sie in den letzten 24 Stunden eine Sauerstoff-Gesichtspackung angewendet haben,
- wenn Ihre Haut in den letzten 24 Stunden elektronisch gestrafft wurde,
- wenn Ihre Haut abgeschliffen wurde,
- wenn Sie in den letzten 24 Stunden eine Injektion erhalten haben.

### Verhalten vor, während und nach einer Anwendung:

- Während der Benutzung des Gerätes dürfen sich keine weiteren Personen im Raum aufhalten, insbesondere keine Kinder.
- Nehmen Sie vor der Anwendung allen Schmuck ab (auch Piercings).
- Entfernen Sie Kosmetika rechtzeitig vor der Anwendung und verwenden Sie keinerlei Sonnenschutzmittel.
- Aufgrund der Lichtintensität wird empfohlen, die Augen während der Anwendung geschlossen zu halten. Um Ihr Erlebnis noch angenehmer zu gestalten, empfehlen wir außerdem das Tragen einer Schutzbrille.
- Beachten Sie die empfohlenen Anwendungszeiten.

## 1.4.3 Anwendungszeiten

Die von uns empfohlene Anwendungszeit liegt zwischen 15 und 30 Minuten.



## 1.5 Allgemeine Sicherheitshinweise und Warnungen

---

### 1.5.1 Verpflichtungen des Betreibers

Als Betreiber sind Sie dafür verantwortlich, klare Bedienungs-, Reinigungs- und Wartungsanweisungen bereitzustellen und durch Schulung und Anweisung des Personals den sachgerechten und bestimmungsgemäßen Betrieb und die sachgerechte Bedienung des Geräts sicherzustellen.

Ihre Betriebsanweisungen müssen, unter Berücksichtigung der nationalen Arbeitsschutz- und Umweltschutzbestimmungen, den gefahrlosen Betrieb und die gefahrlose Bedienung des Geräts ermöglichen und die Merkmale und Erkenntnisse Ihres Betriebes berücksichtigen. Innerhalb der EU gilt die EU-Richtlinie 89/391/EWG (in Deutschland Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)).

### 1.5.2 Personalqualifikation

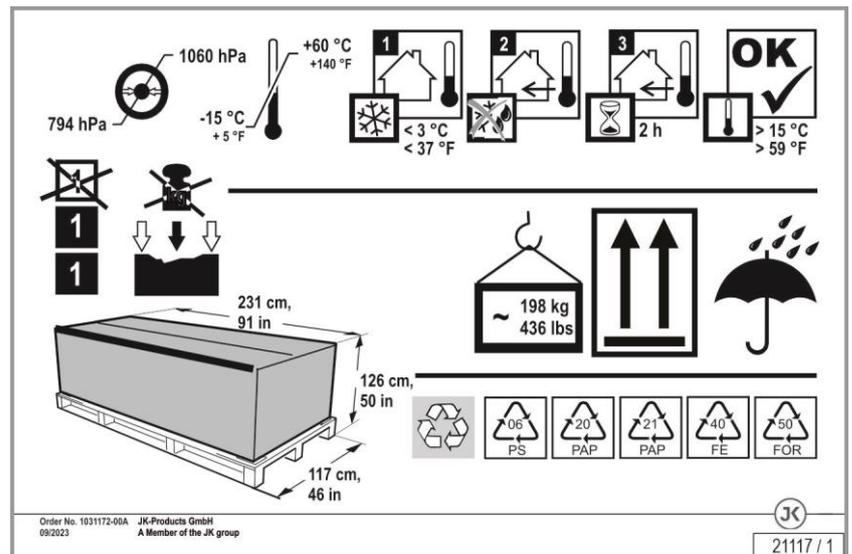
Als Betreiber sind Sie verpflichtet, Ihr Personal einzuarbeiten und über bestehende Rechts- und Unfallverhütungsvorschriften zu unterweisen. Stellen Sie sicher, dass diese Gebrauchsanweisung von Ihrem Personal verstanden und beachtet wird. Dies gilt insbesondere für die

- Angaben in 'Bestimmungsgemäßer Gebrauch' und 'Vorhersehbarer Fehlgebrauch'
- Sicherheitshinweise im Kapitel 'Bedienung'
- Bedienungshinweise
- Reinigungs- und Wartungshinweise
- Stellen Sie die Gebrauchsanweisung und zusätzliche Informationen des Herstellers am Arbeitsplatz des Personals zur Verfügung.
- Kontrollieren Sie regelmäßig das sicherheits- und gefahrenbewusste Arbeiten Ihres Personals unter Beachtung Ihrer Betriebsanweisungen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Reinigungsintervalle eingehalten werden, insbesondere die Reinigung nach jeder Anwendung.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Personal Ihre Kunden ordnungsgemäß berät, insbesondere über die Anwendungszeiten, mögliche Risiken und die Bedienung des Geräts.

### 1.5.3 Lieferumfang

Angaben zum Lieferumfang finden Sie im Kapitel Beschreibung auf Seite 19.

## 1.5.4 Transport, Montage und Aufstellung



Das Gerät wird durch Fachunternehmen geliefert oder durch einen autorisierten Kundendienst montiert und aufgestellt.

### Montage

#### GEFAHR!



#### Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag und Verbrennungsgefahr!

- Der Elektroanschluss muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Instandsetzung des Gerätes darf nur durch autorisiertes und geschultes Fachpersonal vorgenommen werden.
- Der Anschluss erfolgt mit einer Netzanschlussleitung mit Schukostecker.
- Vor allen Arbeiten das Gerät spannungsfrei schalten.
- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung sollte mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht (siehe Seite 38).
- Brandgefahr durch Überhitzung! Keine Verwendung von Mehrfachsteckdose, Steckdosenableiste und Verlängerungskabel.



## Lufttechnik

### **ACHTUNG!**



#### **Überhitzung durch Störung der Luftführung!**

Betriebsstörungen sind möglich.

- Luft-, Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.
- Beachten Sie die Umgebungsbedingungen (Seite 12).

## Aufstellort

### **ACHTUNG!**



#### **Salzhaltige Luft! Schadstoffhaltige Luft!**

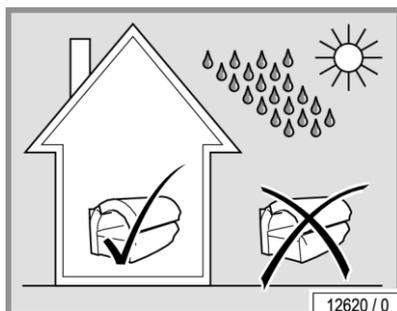
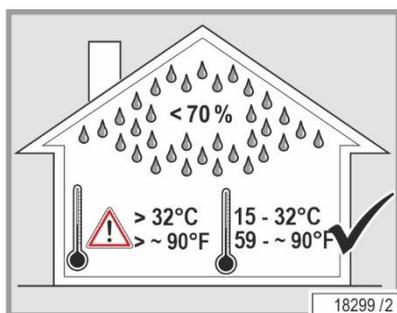
Geräteschäden durch Korrosion am Gehäuse und elektrischen Bauteilen.

- Stellen Sie das Gerät nicht in einem Schwimmbad auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten mit aggressiven Umgebungsbedingungen (z. B. in chlorhaltiger Luft).

#### **Schäden am Gerät möglich!**

Bei großen Temperaturunterschieden zwischen Transportweg und Aufstellort darf das Gerät nicht unmittelbar nach dem Aufstellen in Betrieb genommen werden.

- Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.



## Umgebungsbedingungen

- Optimale Umgebungstemperatur: zwischen +15 °C und +32 °C
- Lagertemperatur: zwischen -15 °C und +60 °C

Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.

Offenes Feuer oder Zündquellen vom Gerät fernhalten.

In Höhen über 2000 m ü. NN ist zur Gewährleistung eines störungsfreien Betriebes ein Umbau erforderlich.

Grundsätzlich ist das Gerät nicht für den Betrieb in mobilen Einrichtungen (z. B. Schiffen, Bussen, Bahnen) geeignet.

## 1.5.5 Inbetriebnahme

### **GEFAHR!**



#### **Beschädigte Netzanschlussleitung!**

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag und Verbrennungsgefahr.

- Bei beschädigter Netzanschlussleitung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.



Sind Netzstecker oder Leitungen beschädigt, darf das Gerät nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden und die Netzanschlussleitung muss durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.  
Bestell-Nr. Netzanschlussleitung: siehe Tabelle, Seite 40.



### **HINWEIS!**

In Kapitel 2 und 2.2 wird der Austausch der Netzanschlussleitung beschrieben.

Das Gerät wird betriebsbereit und steckerfertig geliefert.

Treten Störungen auf, die durch den Betrieb einer autonomen Energieversorgungsanlage (wie z.B. Inselnetze oder Backup-Systeme) verursacht sind, ist der Betreiber für die elektrische Hausinstallation verantwortlich. Die in der Hausinstallation und im REVIVE PRO IR System vorgesehenen Schutzmaßnahmen müssen in ihrer Funktion und Wirkungsweise auch bei einer autarken Energieversorgungsanlage durch gleichwertige Maßnahmen in der Installation ersetzt werden. Dies muss auch bei nicht netzsynchronen Betrieb sichergestellt sein.

Wenn Sie beim Auspacken und Aufstellen des Gerätes Transportschäden feststellen, informieren Sie bitte den Kundendienst.

Nachstehende Hinweise bitte beachten, damit der Schaden schnell und unkompliziert reguliert werden kann:

- Erkennbare Schäden sind innerhalb einer Frist von 4 Werktagen – Anlieferungsdatum und Eingang der Meldung bei der Spedition mitgerechnet – der ausliefernden Spedition schriftlich zu melden.
- Wenn Sie bei der Montage Transportschäden feststellen, melden Sie diesen Schaden direkt bei Ihrem Montageteam.
- Den entstandenen Schaden müssen Sie bei dem anliefernden Spedition/Montageteam geltend machen, da das Transportrisiko laut den allgemeinen Bedingungen der Speditionsunternehmen beim Besteller liegt.

## 1.5.6 Bedienung und Wartung

Fehlerfreie Bedienung, Wartung und Instandhaltung sind die Voraussetzung, dass während des Betriebs die Gesundheit und Sicherheit der Benutzer nicht gefährdet werden und die Funktionsfähigkeit des Geräts für einen störungsfreien Betrieb sichergestellt ist.



Beachten Sie die in dieser Gebrauchsanweisung gemachten Angaben und Empfehlungen. Achten Sie darauf, dass die Zeiträume für die Inspektion, Wartung und Instandsetzung eingehalten werden.

Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Gerät sind nicht gestattet. Bei Missachtung erlischt die Betriebserlaubnis!

Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Ziehen Sie bei längerer Abwesenheit oder bei Betriebsstörungen den Netzstecker, um das Gerät stromlos zu machen.

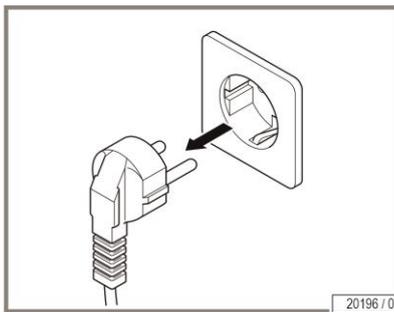


**HINWEIS:**

Sollten Sie einen Brandverdacht feststellen, unterbrechen Sie unmittelbar die Stromversorgung, wenn dies sicher möglich ist.

Bitte beachten Sie weiterhin die gesetzlichen, behördlichen und berufsgenossenschaftlichen Vorschriften, die von den vorstehenden Ausführungen unberührt bleiben.

### 1.5.7 Außerbetriebnahme



Um das Gerät vorübergehend oder endgültig außer Betrieb zu nehmen, muss der Netzstecker gezogen werden.

Bei der endgültigen Außerbetriebnahme sind die gesetzlichen Bestimmungen in Hinblick auf die Entsorgung zu beachten.

### 1.5.8 Lagerung

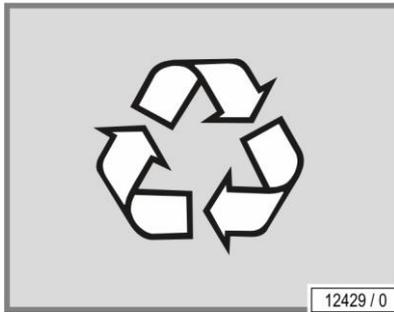
Die Geräte trocken und ohne Temperaturschwankungen einlagern. Zum Schutz vor Kratzern kann das abgekühlte Gerät in Folie verpackt werden.

- Lagertemperatur: zwischen -15 °C und +60 °C

### 1.5.9 Entsorgung

#### Umweltbestimmungen – Entsorgung von Batterien

Innerhalb der Europäischen Union gilt die nationale Umsetzung der Abfallrahmenrichtlinie 2018/851/EG. Gemäß dem nationalen Abfallgesetz und entsprechend den kommunalen Abfallsatzungen



## Verpackung

Die Verpackung besteht aus 100 % recyclingfähigem Material. Nicht mehr gebrauchte und von der JK-Unternehmensgruppe in Verkehr gebrachte Verpackungen können an die JK-Unternehmensgruppe zurückgeliefert werden. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.



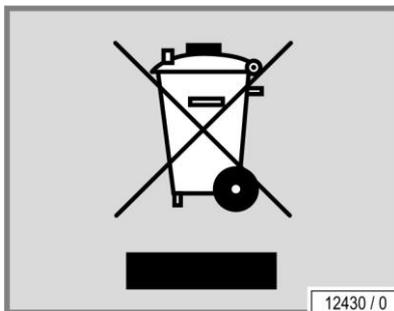
## Entsorgung von Altgeräten

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Über Inhalt oder Gefährdungspotential der verwendeten Materialien gibt Ihnen die JK-Unternehmensgruppe Auskunft.

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU, in Deutschland umgesetzt im Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG), ist der Hersteller verpflichtet, bestimmte elektrische und elektronische Komponenten zurückzunehmen und zu entsorgen.

Die betroffenen Bauteile und Geräte sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Das Gerät wird auf Wunsch durch die JK-Unternehmensgruppe der ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt. Dieser Service ist kostenfrei. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.



## Registriernummern

Unternehmen der JK-Unternehmensgruppe sind als Hersteller in Deutschland registriert und übernehmen alle Verpflichtungen in Zusammenhang mit dem deutschen Elektro- und Elektronikgerätegesetz.

Registriernummer JK-Products GmbH (Geräte):  
WEEE-DE 62655951

### 1.5.10 EU-Richtlinien

Siehe mitgelieferte EG-Konformitätserklärung.

### 1.5.11 Export

Wir weisen darauf hin, dass die Geräte ausschließlich für den europäischen Markt bestimmt sind.

Die Geräte dürfen nicht in Ländern wie z. B. USA oder Kanada betrieben werden!

Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises wird keine Haftung durch die JK-Gruppe übernommen!

### 1.5.12 Technische Änderungen

Das Gerät ist nach dem Stand der Technik und den gültigen Sicherheitsbestimmungen gebaut. Gegenüber Darstellungen und Angaben in dieser Gebrauchsanweisung sind technische Änderungen, die zur Verbesserung des Geräts notwendig werden, vorbehalten.

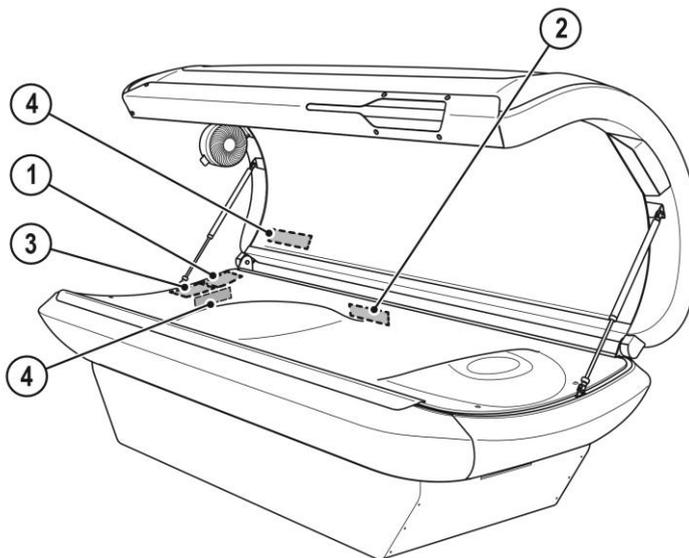
Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Gerät sind nicht gestattet. Bei Missachtung erlischt die EG-Konformität!

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Bei Missachtung erlischt die EG-Konformität!



## 1.6 Schilder und Aufkleber am Gerät

Am Gerät sind Schilder angebracht, die auf Gefahrenbereiche hinweisen oder wichtige Informationen über Bauteile geben. Unten aufgeführte Schilder sind Beispiele. Achten Sie darauf, dass die Hinweisschilder immer gut erkennbar und lesbar sind. Fehlende Hinweisschilder und Aufkleber müssen ersetzt werden.



21316 / 0

### 1: Aufkleber Warnhinweise EU (1026852-..)

<b>WARNUNG:</b>
<p>Bitte Gebrauchsanweisung/ JK-Schutzhinweise aufmerksam lesen. • Zum Schutz vor hellem Licht müssen während der Anwendung die Augen geschlossen und ein Augenschutz getragen werden. • Auf keinen Fall das Collagen-Gerät benutzen, wenn Personen bestimmte Medikamente einnehmen die Lichtempfindlichkeit verursachen. • In Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen!</p>
<b>WARNING:</b>
<p>Please read the operating instructions/JK protection advice carefully. • In order to protect your eyes against the bright light, your eyes must be closed and eye protection must be worn during the application. • People who take medication that may cause light sensitivity are not allowed to use the collagen device. • Seek medical advice if in doubt!</p>
XXXXXX-03-

12226 / 0

Zu diesem Aufkleber gehört der Sprachbogen' 1512793-.. (siehe Zubehör Technische Dokumentation).

Der Aufkleber befindet sich auf der Wanne im Fußbereich.

## 2: Aufkleber "Kein Export USA/Kanada" (84829-..)

HINWEIS	NOTE	REMARQUE
Wir weisen darauf hin, daß die Geräte nicht in die USA oder nach Kanada exportiert und dort betrieben werden dürfen. Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises wird keine Haftung übernommen.	We emphasize that these devices must not be exported to or operated in the USA or Canada! The manufacturer does not accept any liability in case of non-observance of this notice!	Nous attirons votre attention sur le fait que les appareils ne doivent pas être exportés ni utilisés aux Etats-Unis ou au Canada! Nous ne pourrions nullement être tenus responsables de dommages si cette remarque n'est pas respectée!



11977 / 2

Der Aufkleber befindet sich auf der Rückseite des Unterteils.

## 3: Typenschild

<i>Ergoline</i>		<b>JK-Products GmbH</b>		2011
		<b>53578 Windhagen / Germany</b>		
Typ: 000000000	Spannung/Voltage ~	Lstg./Input		
Art.-No.: 00000000	400 - 415V 50- / 60Hz	5000W		
Serial-No.: 00000000				

11991 / 2

Auf der Rückseite des Unterteils ist das Typenschild angebracht. Es enthält wichtige Informationen zur Identifizierung des Gerätes (z. B. die Seriennummer = Serial-No.).

## 4: Aufkleber ESD-empfindliche Bauteile - Aufkleber für empfindliche Komponenten (85662-..)

	<b>ACHTUNG!</b> ESD-empfindliche Bauteile. Vorsichtsmaßnahmen beachten! Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal!
	<b>CAUTION!</b> Components sensitive to ESD. Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel!

17486 / 0

Der Aufkleber befindet sich innen im Unterteil und innen im Oberteil auf der Fußseite.



## 1.7 Ausschluss eines Mangels

---

Insoweit der Käufer auf Grundlage der gesetzlichen Gewährleistung und/oder Garantieverprechen Mängel des Geräts geltend macht, gilt folgendes: Von der Gewährleistung und Garantie ausgenommen sind Verschleißteile sowie Verbrauchsmaterialien (Aroma) und Acrylglasscheiben.

Ist die Ware mangelhaft, so ist JK-International zunächst nach ihrer Wahl zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung berechtigt und verpflichtet. Sofern die Nachbesserung oder Ersatzlieferung unmöglich oder fehlgeschlagen ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis angemessen mindern.

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre ab Lieferung oder, soweit eine Abnahme erforderlich ist, ab der Abnahme. Die Rechte des Kunden aus der bevorstehenden Gewährleistung treten neben eventuelle kaufvertragliche Ansprüche des Kunden und lassen diese unberührt.

## 1.8 Ausschluss von Haftung

---

Jegliche Haftung der JK-Gruppe, unabhängig vom Rechtsgrund, ist ausgeschlossen, wenn Schäden auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts;
- unsachgemäßes Montieren, Inbetriebnehmen, Bedienen und Warten des Geräts;
- Betreiben des Geräts bei defekten Sicherheitseinrichtungen oder nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen inkl. Warnaufkleber;
- Nichtbeachten der Hinweise in der Gebrauchsanweisung bezüglich Transport, Lagerung, Aufstellen, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung;
- eigenmächtige Veränderungen am Gerät;
- mangelhafte Überwachung von Teilen, die einem Verschleiß unterliegen;
- unsachgemäß durchgeführte Reparaturen;
- die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen;
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt.
- Einsatz von nicht eingewiesenen Personal oder nicht qualifizierte Techniker.

### **Beachten Sie:**

Bei einem Schadensfall wird durch die JK-International GmbH keine Haftung übernommen, sofern der Schaden durch eine fehlerhafte Montage entstanden ist!

## 2 Beschreibung



### 2.1 Lieferumfang

- REVIVE PRO IR-Gerät
- Innensechskantschlüssel
- Schutzbrille
- Technische Dokumentation
- Anschlussleitung

### 2.2 Ausstattung

Je nach Typ sind die Geräte unterschiedlich ausgestattet.

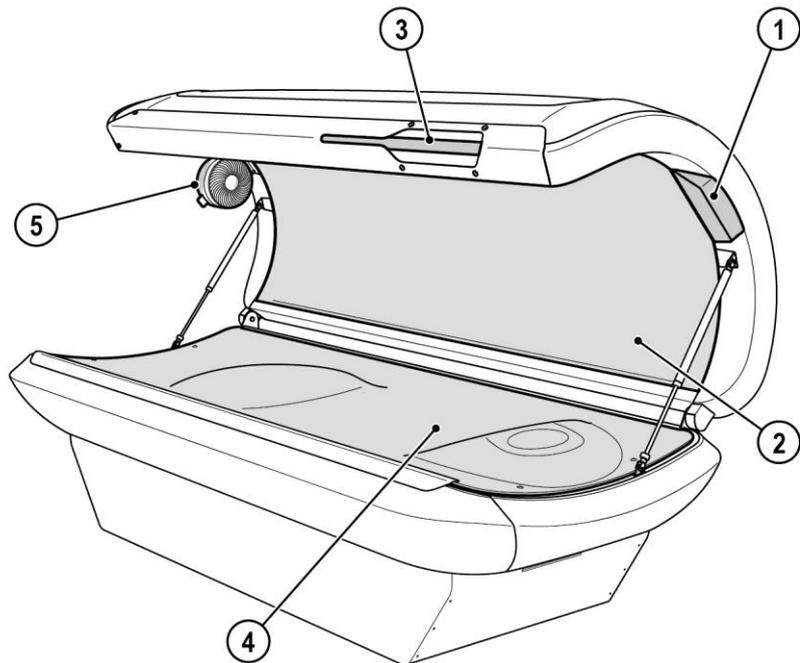
In dieser Beschreibung werden alle serienmäßigen und optionalen Bauteile/Funktionen berücksichtigt, die bei der Bedienung und/oder Wartung zu beachten sind.

Von der unterschiedlichen Ausstattung ist auch das Bedienelement betroffen:

Es werden nur die Tasten angezeigt, welche bedient werden können.



## 2.3 Gerätebeschreibung



21159 / 0

1. Bedienung
2. Red Light & Near Infrared LEDs, Oberteil
3. Handgriff, Oberteil
4. Red Light & Near Infrared LEDs, Unterteil
5. Körperkühlung mit Aroma

## 2.4 Funktionsbeschreibung

Das Zusammenspiel von Rotlicht und Nahinfrarot bietet verschiedene biopositive Wirkungen für den Körper.

## 3 Bedienung



### 3.1 Sicherheitshinweise für den Benutzer

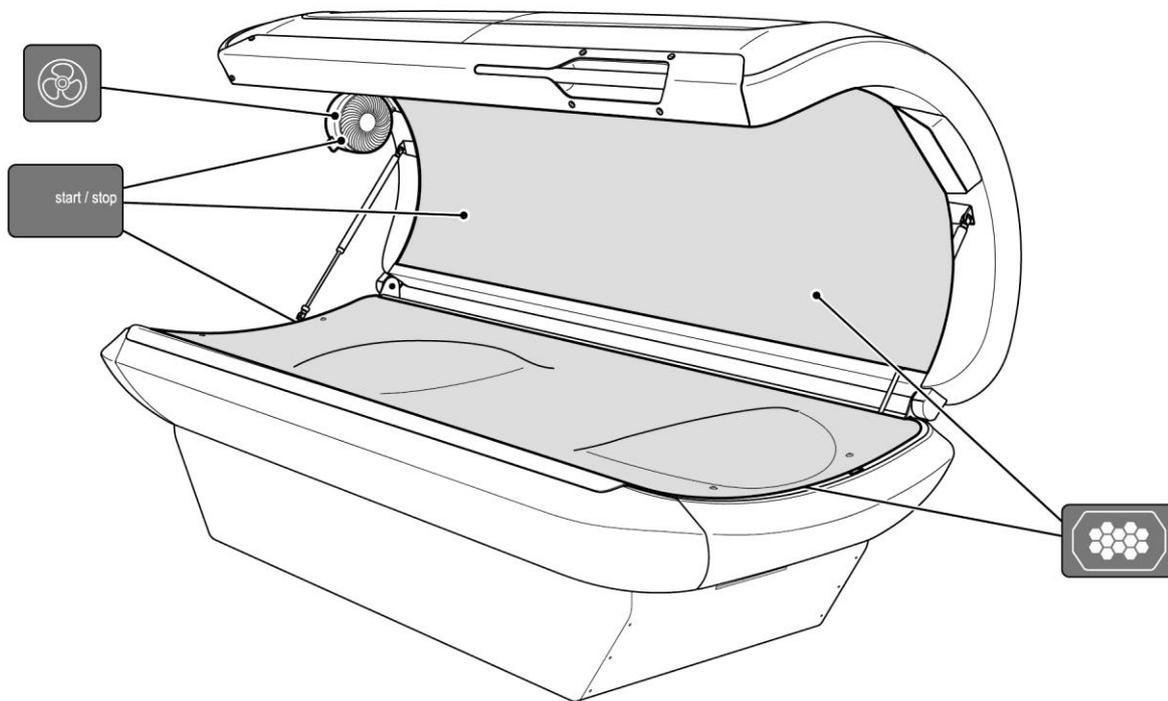
---

#### 3.1.1 REVIVE PRO IR System

**Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen in Kapitel 1.**

- Während der Benutzung des Gerätes dürfen sich keine weiteren Personen im Raum aufhalten, insbesondere keine Kinder.
- Nehmen Sie vor der Anwendung allen Schmuck ab (auch Piercings).
- Entfernen Sie Kosmetika rechtzeitig vor der Anwendung und verwenden Sie keinerlei Sonnenschutzmittel.
- Aufgrund der Lichtintensität wird empfohlen, die Augen während der Anwendung geschlossen zu halten. Um Ihr Erlebnis noch angenehmer zu gestalten, empfehlen wir außerdem das Tragen einer Schutzbrille.
- Beachten Sie die empfohlenen Anwendungszeiten.

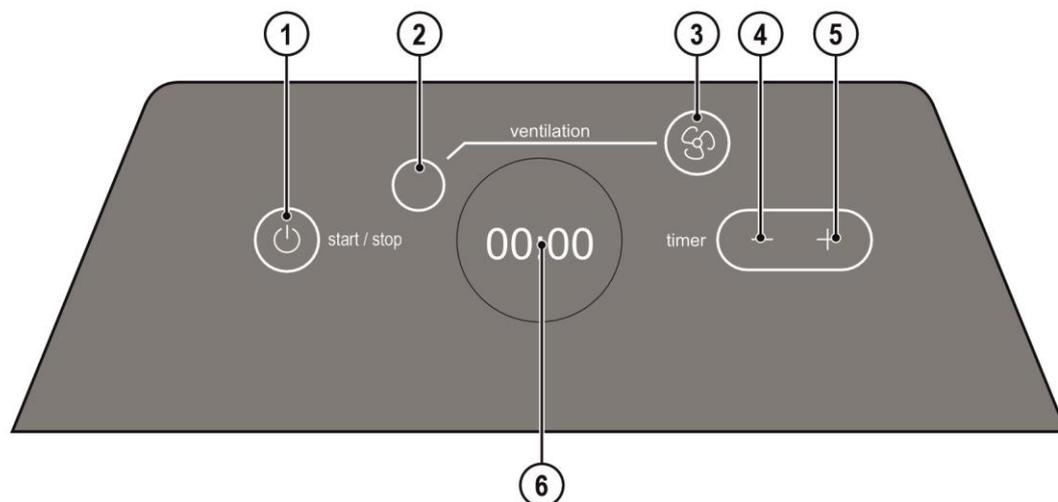
### 3.2 Übersicht Bedienung



21317 / 0

Symbol	Information
	START / STOP Red Light & Near Infrared LEDs
	Körperbelüftung

### 3.3 Funktionen



21051 / 0

#### INTERIOR DISPLAY

1. START / STOP-TASTE
2. KÖRPERLÜFTUNG (Anzeige)
3. KÖRPERLÜFTUNG (Taste)
4. MINUS (Taste)
5. PLUS (Taste)
6. Display

### 3.3.1 Navigation



Piktogrammwahl / Beschreibung / Display-Anzeige Tastenfolge	Information
	<p>PLUS - Taste</p> <p>Durch Berühren der Taste ändert sich die Zeiteinstellung.</p>
	<p>MINUS - Taste</p> <p>Durch Berühren der Taste ändert sich die Zeiteinstellung.</p>
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;">00:00</div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;">02:00</div> </div>	<p>Im Standby - Modus plus oder minus drücken, um die Zeit zu verändern. Plus oder minus für 2 Sekunden gedrückt halten: die Minuten laufen dann schneller hoch oder runter.</p>
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px; text-align: center;">10:00</div> <p>Die START/STOP Taste für 3 Sekunden betätigen.</p>	<p>Durch Berühren der Taste nach der Zeiteinstellung; das Gerät wird gestartet.</p> <p>Das Gerät stoppt. Gerätestatus: Standby</p>
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">00:00</div>	<p>Standby ohne Tastensperre</p> <p>Das Gerät ist betriebsbereit.</p>
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">             00:00    </div>	<p>Taste für 3 Sekunden gedrückt halten, danach ist die Tastensperre für 60 Sekunden deaktiviert.</p>
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;"> </div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;"> </div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;"> </div> </div>	<p>Durch Berühren der Taste ändern sich die Lüfterstufen. Stufen 0-3</p>

### 3.3.2 Info / Wartung / Tastensperre

Piktogrammwahl / Beschreibung / Display-Anzeige Information  
Tastenfolge



	<p><b>Info-Mode</b></p>	 <p>3 Sekunden gedrückt halten.</p> <p>oder drücken</p>
<p><b>Tastensperre aktivieren:</b></p> 		 <p>3 Sekunden drücken, um das Gerät zu entsperren.</p>
<p><b>Anzeige Betriebsstunden:</b></p> 		<p>Zeigt die gesamten Betriebsstunden des Gerätes an.</p>
<p><b>Anzeige der Softwareversion:</b></p> 		 <p>Kurz drücken, Gerätestatus: Standby Modus.</p>



**HINWEIS:**

10 Sekunden nach dem letzten Tastendruck wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus; die aktuellen Einstellungen werden übernommen.

### 3.3.3 Zeiteinstellung / Externe Zeiteinstellung



Piktogrammwahl / Beschreibung / Display-Anzeige Information  
Tastenfolge



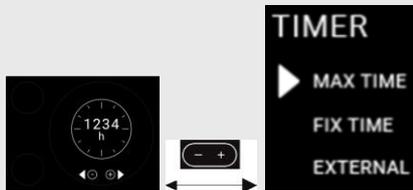
Externe Zeitsteuerung



3 Sekunden lang gedrückt halten.



oder drücken



Aktivierung der Externen Zeitsteuerung:



Drücken Sie 3 Sekunden, um den Modus zu ändern.



: die Externe Zeitsteuerung ist aktiviert.

Aktivierung z.B. der maximalen Anwendungszeit:

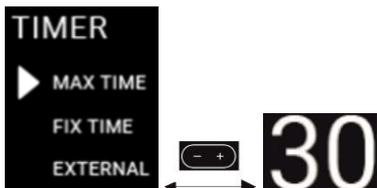


Drücken Sie 3 Sekunden lang, um den Modus zu ändern.



: die maximale Anwendungszeit ist aktiviert.

Einstellung der maximalen Anwendungszeit:



Drücken Sie 3 Sekunden lang, um die Zeit zu ändern. Die Zeit ändert sich bei jedem Vorgang um 5 Minuten (min. 5 Min., max. 60 Min.).

**Piktogrammwahl / Beschreibung / Display-Anzeige Information**  
**Tastenfolge**

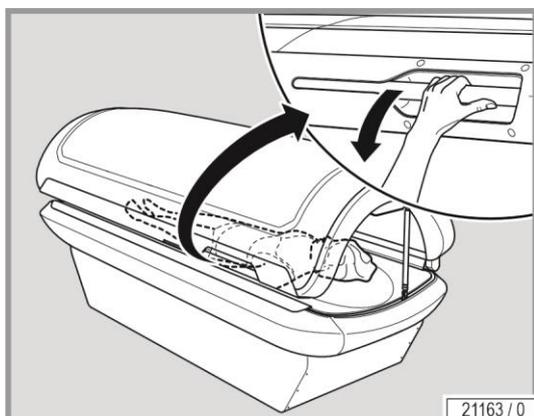
**Einstellung einer fixen  
Anwendungszeit:**


Drücken Sie  3 Sekunden lang, um die fixe Zeit zu ändern. Die Zeit ändert sich bei jedem Vorgang um 5 Minuten (min. 5 Min., max. 60 Min.).

Diese Funktion ist für dieses Gerät nicht verfügbar.



### 3.4 Start

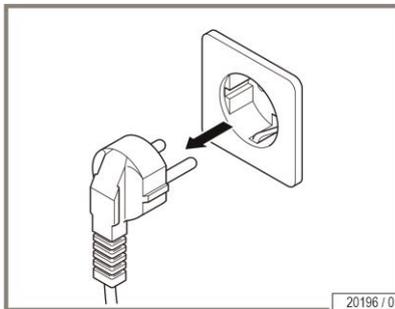


- Oberteil schließen.
- START/STOP-Taste drücken.

Beim Start sind folgende Funktionen eingeschaltet:

- Red Light & Near Infrared LEDs

## 4 Reinigung und Wartung



### 4.1 Sicherheitshinweise für Reinigung und Wartung

#### **GEFAHR!**



#### **Elektrische Spannung im gesamten Gerät!**

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag und Verbrennungsgefahr.

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker!



#### **HINWEIS**

Die Steckverbindung ist so zu trennen, dass der Betreiber oder Privatanwender von jeder für ihn zugänglichen Stelle aus überprüfen kann, ob der Stecker noch gezogen ist.

### 4.2 Störungen

Wenn das INTERIOR DISPLAY innerhalb von 5 Sekunden nicht **00:00** anzeigt:

- kontrollieren Sie den Netzstecker,
- wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

### 4.3 Reinigung

#### **GEFAHR!**



#### **Durch Hautkontakt können Infektionen übertragen werden!**

Alle Gegenstände/Geräteteile, die während der Anwendung vom Benutzer berührt werden können, müssen nach jeder Anwendung desinfiziert werden:

- Liegescheibe und Einstiegsbereich
- Griffe und Bedienfeld
- Schutzbrille

### 4.3.1 Desinfektion

Für eine schnelle und gründliche Desinfektion empfehlen wir einen geeigneten Schnellflächendesinfektionsreiniger.



#### HINWEISE:

- Für eine gründliche Desinfektion muss die Einwirkzeit eingehalten werden. Beachten Sie die Gebrauchshinweise des Herstellers.
- Entfernen Sie nach der vorgeschriebenen Einwirkzeit verbleibende Rückstände der Reiniger-/Desinfektionsmittel.
- Verwenden Sie dafür weiche und saubere Einweg-Papierhandtücher.
- Führen Sie eine visuelle Kontrolle durch. Wiederholen Sie den Reinigungsvorgang, wenn Sie verschmutzte Bereiche oder Rückstände des Reiniger-/Desinfektionsmittels vorfinden.
- Führen Sie eine weitere visuelle Kontrolle durch.

### 4.3.2 Reinigung der Oberflächen

#### Acrylglasoberflächen

#### ACHTUNG!



#### Nicht trocken abreiben – Verkratzungsgefahr!

Bei Nichtbeachtung gibt es keinen Anspruch auf Garantieleistungen.

- Verwenden Sie für die schnelle und hygienisch einwandfreie Reinigung von Acrylglasoberflächen ausschließlich einen Schnellflächendesinfektionsreiniger für Acrylscheiben.
- Desinfektions- oder Lösungsmittel (z. B. Lysoform, Ethylalkohol oder andere alkoholhaltige Flüssigkeiten) **dürfen nicht** verwendet werden.

#### Unbrauchbare Acrylglascheiben durch Verschmutzungen!

- Fingerabdrücke, Reinigungsrückstände und andere Verschmutzungen sorgfältig entfernen.

#### Kunststoffoberflächen

Zum Reinigen der lackierten und unlackierten Kunststoffoberflächen verwenden Sie am besten nur warmes Wasser und ein weiches Leder-tuch. Auf keinen Fall aggressive alkoholhaltige Reinigungsmittel oder ätherische Öle verwenden. Diese führen zu Schäden, für die es keinen Garantieanspruch gibt.

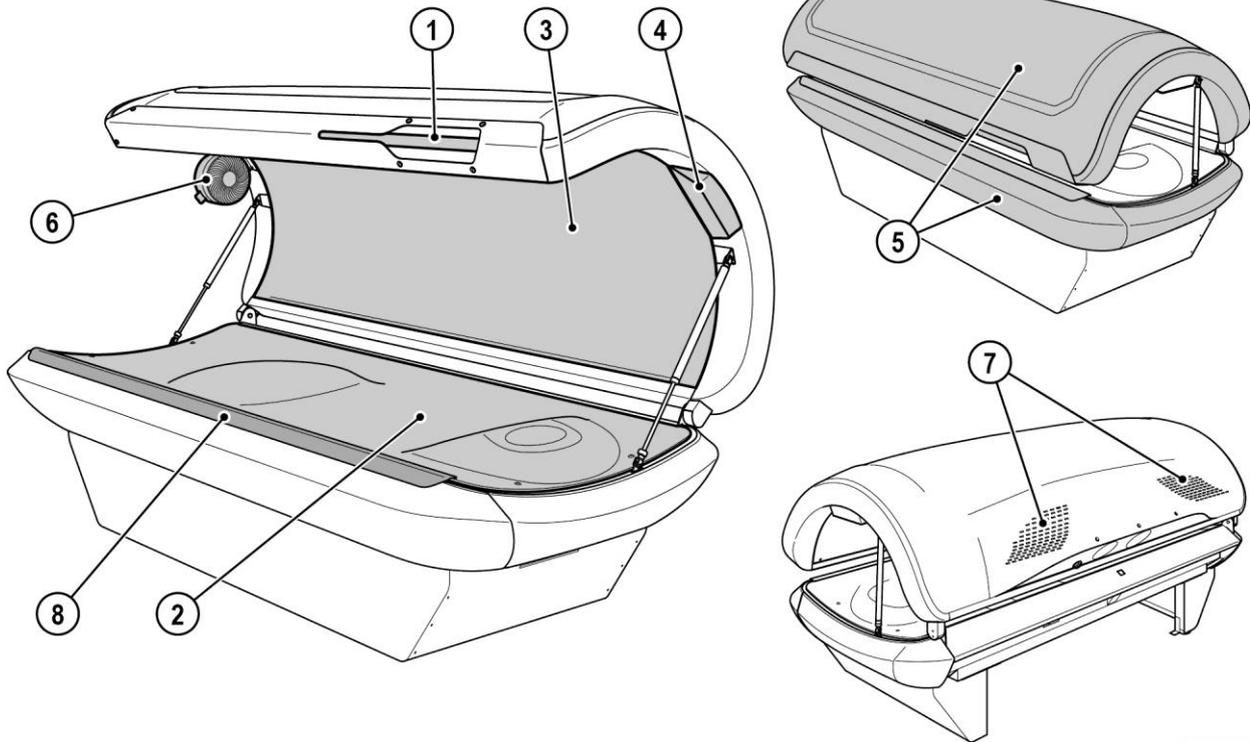
Vermeiden Sie Beschädigungen an Acrylglas- und Kunststoffoberflächen.

- Ziehen Sie vor Beginn der Reinigungsarbeiten Ringe, Armbanduhren, Armreifen etc. aus.



12431 / 0

## 4.4 Reinigungsplan



21164 / 0

Bauteil		Intervall		Tätigkeit	Siehe Seite
		Nach jeder Nutzung	Nach Bedarf		
1	Griff	X		Reinigen und desinfizieren	28
2	Liegescheibe	X		Reinigen und desinfizieren	29
3	Oberteilscheibe		X	Reinigen	29
4	INTERIOR DISPLAY	X		Reinigen und desinfizieren	28
5	Oberflächen		X	Reinigen	29
6	Lüfter		X	Reinigen	28
	Schutzbrille	X		Reinigen und desinfizieren	28
7	Lüftungsschlitze		X	Reinigen (absaugen)	37
8	Einstiegsbereich	X		Reinigen und desinfizieren	28

## 4.5 Wartung



Wartung und Pflege sind mitentscheidend, ob das Gerät die gestellten Anforderungen zufriedenstellend erfüllt. Die Einhaltung der vorgeschriebenen Wartungsintervalle und die sorgfältige Durchführung der Wartungs- und Pflegearbeiten sind daher unbedingt notwendig.

Bei einer gewerblichen Nutzung weisen wir darauf hin, dass das Gerät zur Erhaltung des ordnungsgemäßen Zustandes alle 12 Monate (ab Inbetriebnahme) wiederkehrenden Prüfungen durch unseren Kundendienst oder eine zugelassene Fachfirma zu unterziehen ist!

Die durchgeführten Prüfungen und Wartungsarbeiten müssen im Geräte-, Betriebs- und Wartungsbuch eingetragen werden (Bestell-Nr. 1010363-..).

### 4.5.1 Acrylglasliescheibe

#### ACHTUNG!



#### **Rissbildungen auf der Oberfläche durch Kosmetika!**

Kosmetika oder Sonnenschutzmittel führen auf Dauer zu Schäden (z. B. Rissbildungen auf der Oberfläche).

- Achten Sie darauf, dass Kosmetika und Sonnenschutzmittel vor der Anwendung entfernt werden.

Die Acrylglascheiben sind aus speziell für diesen Einsatzbereich entwickeltem Acrylglas hergestellt. Die verwendeten Acryle zeichnen sich durch besonders hohe Lichtdurchlässigkeit und -Beständigkeit, pflegeleichte, hygienische und hautsympathische Oberfläche aus.

In einem technisch aufwändigen Fertigungsverfahren erhalten die Acrylglascheiben ihre jeweilige gerätespezifische Formgebung. Trotz höchstem Fertigungs-Know-how ist es unvermeidbar, dass die Acrylglascheiben eine Anzahl kleiner Pickel, Einschlüsse oder Schlieren aufweisen können. Außerdem können im Betrieb in der Liegefläche Haarrisse auftreten.

Diese Erscheinungen sind materialbedingt und verarbeitungstechnisch unvermeidbar, haben aber keinerlei nennenswerten Einfluss auf den Gebrauchsnutzen und können deshalb als Mangel nicht anerkannt werden.

Die Acrylglascheiben werden durch den Gebrauch im Laufe der Zeit lichtundurchlässiger und sollen regelmäßig, nach dem Wartungsplan für Verschleißteile, ersetzt werden.



## 4.6 Wartungsplan der Verschleißteile

**! ACHTUNG!**



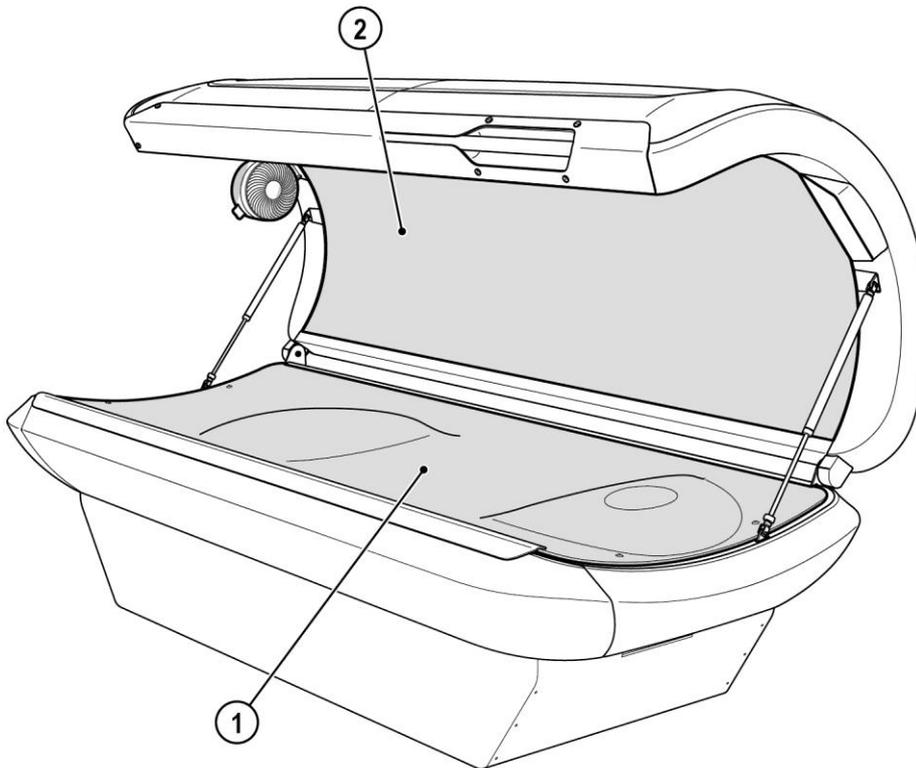
Nur **Original-Ersatzteile** des gleichen Typs verwenden!  
Bei Verwendung von anderen Teilen entspricht das Gerät nicht mehr der Konformitätserklärung und darf nicht mehr betrieben werden!

Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.



**HINWEIS:**

Dieser Wartungsplan gilt für Privatanwender und Betreiber gleichermaßen.



21165 / 0

Bauteil		Intervall Tätigkeit		Siehe Seite
		5000 Betriebsstunden		
1	Acrylscheibe, Unterteil	X	Austauschen	36
2	Acrylscheibe, Oberteil	X	Austauschen	34

**Wartung durch autorisiertes geschultes Fachpersonal für den Betreiber oder Privatanwender:** **ACHTUNG!****Gefahr für Personen durch nicht durchgeführte Wartungsarbeiten!**

Wenn die Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, kann es zu Material- und Personenschäden kommen!

- Die Wartungsarbeiten dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die von der JK-International GmbH, Bereich JK-Global Service autorisiert, ausgebildet und qualifiziert wurden!
- Der Betreiber oder der Privatanwender ist für die Einhaltung der Wartungsintervalle verantwortlich!

Wenn das Gerät laut Herstellungsdatum ein Alter von 10 Jahren oder 20.000 Betriebsstunden erreicht hat, muss der Zustand des Geräts von einem zertifizierten Service-Techniker der JK-International GmbH, Bereich JK-Global Service, bewertet werden, bevor das Gerät weiter benutzt werden darf.

Wenn diese Gerätebewertung nicht durchgeführt wird, können Personen- oder Sachschäden die Folge sein.

Jede Haftung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät 10 Jahre nach dem Herstellungsdatum ohne 'Zustandsbewertung' weiterhin benutzt wird.

**Wartung durch autorisiertes geschultes Fachpersonal für den Betreiber** **ACHTUNG!****Gefahr für Personen durch nicht durchgeführte Wartungsarbeiten!**

Wenn die Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, kann es zu Material- und Personenschäden kommen!

- Die Wartungsarbeiten dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die von der JK-International GmbH, Bereich JK-Global Service autorisiert, ausgebildet und qualifiziert wurden!
- Der Betreiber ist für die Einhaltung der Wartungsintervalle verantwortlich!

Die Wartungsarbeiten müssen gemäß Checkliste 1019858-.. durch einen Service-Techniker des Herstellers bzw. durch Personen, die vom Hersteller autorisiert, geschult und qualifiziert wurden, durchgeführt werden.

In der Checkliste 1019858-.. müssen die ordnungsgemäß durchgeführten Wartungsarbeiten eingetragen und bestätigt werden.



Die Wartungsarbeiten müssen nach folgenden Intervallen durchgeführt werden:

- Nach 3000 Betriebsstunden
- Nach 5000 Betriebsstunden
- Nach 10 Jahren oder 20.000 Betriebsstunden, je nachdem was früher erreicht wird.

## 4.7 Demontage für Reinigungs- und Wartungsarbeiten

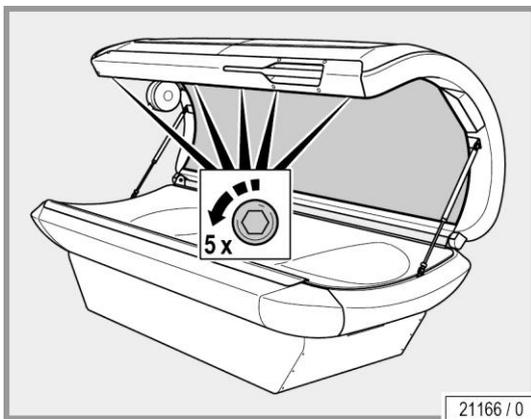
### 4.7.1 Oberteilscheibe ausbauen



**HINWEIS:**

Die Oberteilscheibe darf nur bei geschlossener Unterteilscheibe ausgebaut werden.

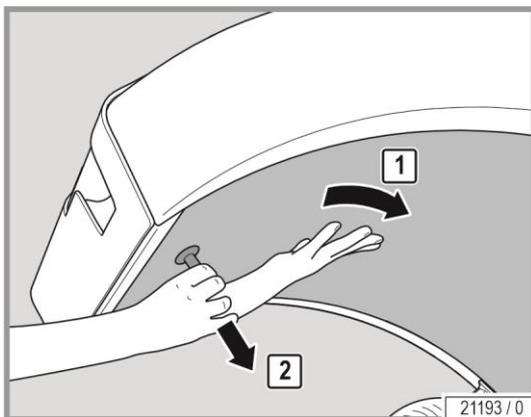
- Fünf Schrauben lösen und herausdrehen.

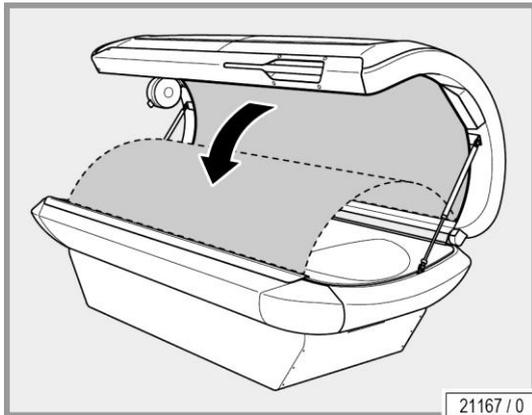


**HINWEIS:**

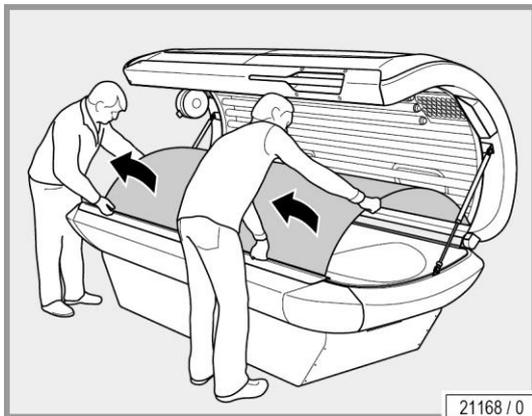
Zuerst die äußeren Schrauben entfernen, zuletzt die Schraube in der Mitte herausdrehen.

- Oberteilscheibe mit einer Hand nach hinten schieben und aus der vorderen Führung ziehen.

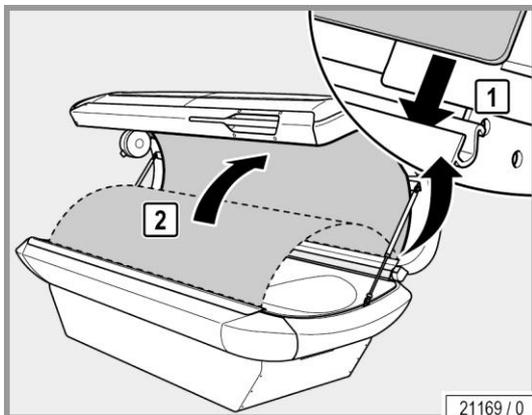




- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz ablegen.



- Oberteilscheibe zu zweit herausnehmen.



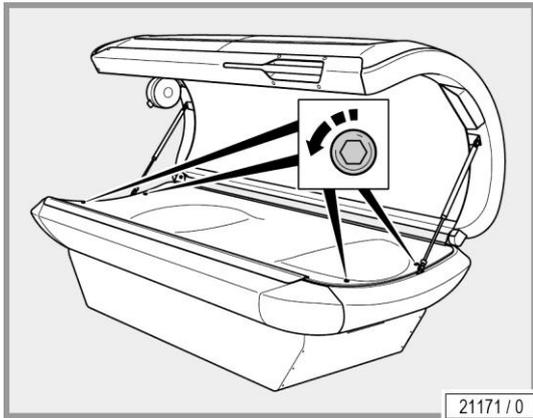
Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

**Beim Zusammenbau beachten:**

- Kratzschutz verwenden.
- Oberteilscheibe sorgfältig in die Führung setzen.
- Fingerabdrücke und andere Verschmutzungen sorgfältig entfernen.

## 4.7.2

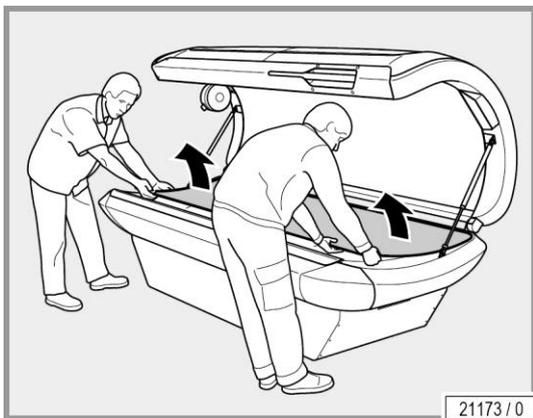
## Liegescheibe ausbauen



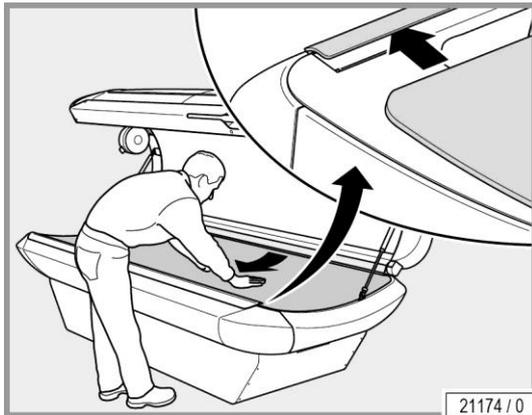
- Schrauben herausdrehen und Unterlegscheiben entnehmen.



- Liegescheibe mit einer Hand nach hinten schieben und aus der vorderen Führung ziehen.



- Liegescheibe mit Hilfe einer zweiten Person herausnehmen und vorsichtig ablegen.



Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

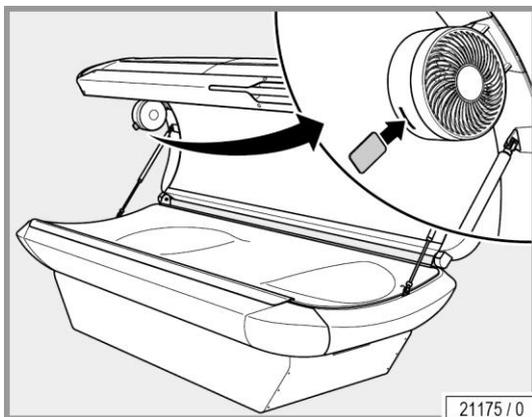
**Beim Zusammenbau beachten:**

- Liegescheibe sorgfältig in die Führung setzen.
- Fingerabdrücke und andere Verschmutzungen sorgfältig entfernen.



## 4.8

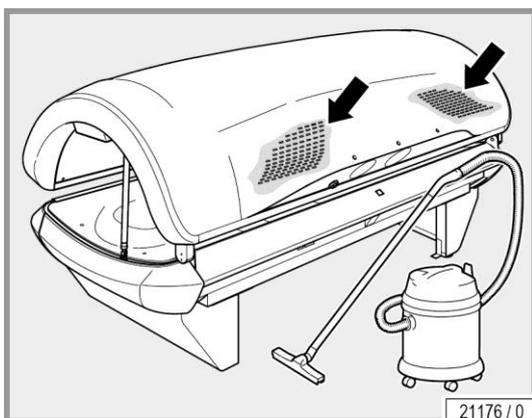
## AROMA-Duftkarte wechseln



- Die Aroma-Duftkarte in die seitliche Öffnung am Lüfter stecken.

## 4.9

## Lüftungsschlitze reinigen

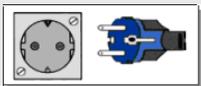
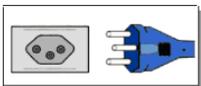


- Lüftungsschlitze mit einem Staubsauger absaugen.

## 5 Technische Daten

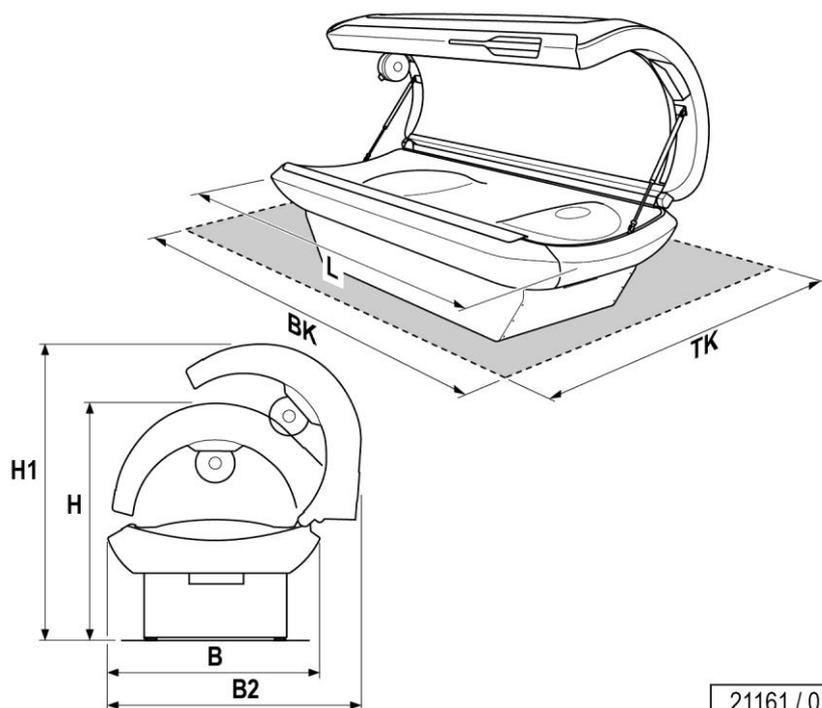


### 5.1 Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel

REVIVE PRO IR		
Nennleistungsaufnahme:	1400 W	
Nennfrequenz:	50 Hz	
Nennspannung:	230 V ~1	
Nennabsicherung:	1 x B16A	
Anschlussart für DE/NL/AT:	Schukostecker (Typ F) <sup>1</sup>	
Anschlussart für CH:	Sechseckiger Stecker mit 3 Rundkontakten, angeordnet in Dreiecksform (Typ J)	
Anschlussart für UK:	2 Flachkontakte und 1 Rechteckkontakt (Typ G) mit Feinsicherung 13A	
Geräuschpegel in 1 m Abstand vom Gerät:	62,9 dB(A)	
Geräuschpegel im Gerät:	<70 dB(A)	
Belastung der Liegescheibe:	max. 150 kg	
Gewicht:	190 kg	

<sup>1</sup>) Zum Lieferumfang gehört eine Netzanschlussleitung mit Schukostecker (Typ F).

## 5.2 Abmessungen

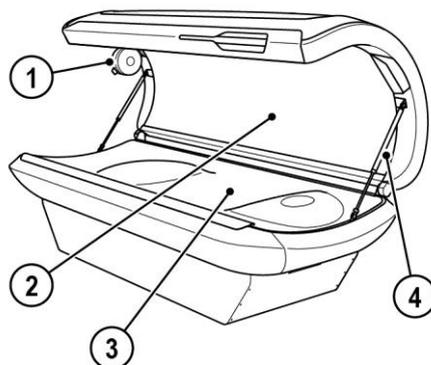


21161/0

B =	925 mm
H =	971 mm
H1 =	1236 mm
B2 =	1118 mm
L =	2160 mm
BK =	2400 mm
TK =	1500 mm



## 5.3 Ersatzteile, Verschleißteile und Zubehör



21170/0

Anzahl	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Duftkarte	1514150-..
2	Oberteilscheibe	1514013-..
3	Unterteilscheibe	1514682-..
4	Gasdruckfeder	1513924-..
1	Netzanschlussleitung mit Schukostecker Typ F	1503304-..
1	Netzanschlussleitung mit Schukostecker Typ J ( nur für CH)	1516709-..
1	Netzanschlussleitung mit Stecker Typ G (nur für UK)	1516713-..
1	Innensechskantschlüssel SW4 mit T-Griff	84500-..
1	Schutzbrille	1027147-..

## 6 Anhang



### 6.1 JK-Zeitsteuerungen

Für die Geräte der REVIVE PRO IR-Serie kann folgendes Zeitsteuerungssystem eingesetzt werden:

HK MICROTIMER 8250 Bestell-Nr.: 500001653



**HINWEIS:**

Setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst (siehe Seite 3) in Verbindung, wenn Sie Fragen zu JK-Zeitsteuerungen haben.

## 7 Index



### A

Ablufttechnik.....	12
Abmessungen.....	41
Acrylglas (Pflege) .....	31
Acrylglas-Liegescheibe .....	33
Acrylglasscheibe (Produkthinweise).....	33
Anschlusswerte .....	40
Anwendungszeiten.....	9
AROMA-Duftkarte wechseln .....	39
Aufstellort .....	12
Aufstellung.....	11
Augenschäden.....	23
Ausschluss eines Mangels .....	19
Außerbetriebnahme.....	14

### B

Beschreibung.....	22
Bestellnummern .....	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	7
Betriebshöhe.....	12

### D

Definitionen.....	5
Desinfektion.....	31

### E

Einschränkungen .....	9
Einstellungen beim Start.....	29
Elektroinstallation.....	11
Entsorgung.....	14
Ersatzteile	
Bestellnummern .....	42
EU-Richtlinien.....	15
Export .....	15

### F

Fehlercodes .....	30
Filter	
Reinigungsintervalle.....	32
Funktionen .....	25

**G**

Gerätebeschreibung .....	22
Gerätelaufzeit.....	13
Geräuschpegel .....	40
Gesichtsbehandlung .....	9

**H**

Haftung.....	20
--------------	----

**I**

Inbetriebnahme .....	13
----------------------	----

**J**

Juckreiz .....	23
Jugendliche.....	7, 23

**K**

Kosmetika .....	9
Krankheiten .....	23
Kundendienst .....	2
Kunststoffoberflächen (Pflege) .....	31

**L**

Lagerung .....	14
Lampen.....	7
Leistung.....	40
Lichtempfindlichkeit .....	23
Lieferumfang.....	10, 21
Liegescheibe	
Zulässige Belastung.....	40
Liegescheibe ausbauen.....	38
Lufttechnik .....	12
Lüftungsschlitze .....	39

**M**

Maße.....	41
Medikamente .....	23
Montage .....	11

**O**

Oberteilscheibe ausbauen.....	36
-------------------------------	----

**P**

Personalqualifikation.....	10
Pflege .....	30



**R**

Recycling ..... 14  
 Reinigung ..... 30  
 Reinigungsintervalle ..... 32  
 Reinigungsübersicht ..... 32  
 REVIVE PRO IR System ..... 8, 23

**S**

Schäden ..... 20  
 Schutzbrille ..... 9  
 Schutzmaßnahmen bei Wartungsarbeiten ..... 30  
 Sicherheit ..... 11  
 Sicherheitshinweise  
     Allgemeine Sicherheitshinweise ..... 10  
     Gerätespezifische Sicherheitshinweise ..... 8  
 Sonnenbrand ..... 23  
 Start der Anwendung ..... 29  
 Steckverbindung ..... 11  
 Störungen ..... 30  
 Symbole ..... 6

**T**

Technische Daten ..... 40  
 Transport ..... 11

**U**

Übersicht Bedienung ..... 24

**V**

Verletzungsrisiko ..... 23  
 Verpackung ..... 15  
 Verpflichtungen des Betreibers ..... 10  
 Vorhersehbarer Fehlgebrauch ..... 7

**W**

Wartung ..... 30, 33  
 Wartungsplan  
     Verschleißteile ..... 34

**Z**

Zeitsteuerung ..... 13  
 Zubehör ..... 42